

キリストの平和

まつもと ひで き
松本秀樹

アメリカとイスラエルによるイラン攻撃、長期化し解決の糸口すら見出せないパレスチナ・ガザ地区とロシアによるウクライナ侵攻など世界ではいくつもの戦争、紛争が起きています。人間は自分たちと文化、歴史、主義、宗教、民族が違う相手を敵とし、その存在を認めず、根こそぎ排除することが正義であると暴力による生命破壊の道を突き進んでいます。「世界で最も貧しい大統領」として知られたウルグアイの故ホセ・ムヒカ元大統領の言葉「人間は同じ石につまずく唯一の動物である」の通り、人間は歴史の教訓や過去の失敗を忘れ、同じ過ちを繰り返してしまう愚かな生き物です。

このような絶望的な状況を前にして、わたしたちに神は何を望んでおられるのでしょうか。それを「キリストの平和」という視点から見たいと思います。

イエス・キリストが、「わたしは、平和をあなたがたに残し、わたしの平和を与える。わたしはこれを、世が与えるように与えるのではない。心を騒がせるな。おびえるな。」(ヨハネ福音 14・27)と言われた通り、人間の力だけでは平和は実現できません。平和は神からの恵みによらなければ訪れません。

1981年教皇ヨハネ・パウロ2世は広島の平和公園で「平和アピール」を発し、全世界に感動と衝撃を与えました。教皇は「戦争は人間のしわざです。戦争は人間の生命の破壊です。戦争は死です。」「戦争は不可避なものでも必然でもありません。」「陰しく困難ではありますが、平和への道を歩もうではありませんか。」と人間の力をはるかに超える神の力に信頼し希望を持とうと呼びかけました。聖書では平和をただ戦争がない状態ではなく、他者とのつながりの中で互いに大切に思い、より良く幸福に生きることと捉えています。神はわたしたち一人ひとりをかけがえのないユニークな存在として創造され、愛し抜かれます。互いの違いを認め合い、活かし合うことが神の望みです。

イエスの「わたしがあなたがたを愛したように、互いに愛し合いなさい」(ヨハネ 15章12節)を心に刻み付けて生きる時、わたしたちは真に「キリストの平和」を実現できるのではないのでしょうか。最後に、イエス・キリストに導かれて平和の担い手として生きる恵みを願う祈りを紹介します。

「この地上に真の平和を望んでおられる神よ、わたしたちが、いつも現実にも目を向け、自分自身に向き合う勇気をもつことができるよう力を与えてください。わたしたち一人一人は、平和を熱望しているにもかかわらず、自分中心になりがちな弱さをもって、無意識のうちに行動してしまっています。このような矛盾を生きている自分に気づかせてください。自分から出て、平和のために働くあなたの道具となれますように。アーメン。」

The Peace of Christ

Hideki Matsumoto

The US and Israeli attacks on Iran, the protracted and seemingly unresolved conflict in the Gaza Strip, and Russia's invasion of Ukraine—the world is rife with numerous wars and conflicts. Humans, viewing those with different cultures, histories, ideologies, religions, and ethnicities as enemies, refusing to acknowledge their existence and justifying their complete elimination, are hurtling down a path of violence and destruction of life.

The former President José Mujica of Uruguay in South America, known as "the world's poorest president," left a message on the ledger desk when visiting the Hiroshima Peace Memorial Museum. "Humans are the only animal that stumbles over the same stone over and over." This illustrates how foolish humans are, forgetting the lessons of history and humanity's mistakes, and repeating the same errors.

Faced with such a desperate situation, what does God want from us? Let's explore this from the perspective of "the Peace of Christ." Jesus Christ said, "Peace I leave with you; my peace I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid." (John 14:27) Peace cannot be achieved by human effort alone. Peace comes only through the grace of God.

In 1981, Pope John Paul II delivered a "Peace Appeal" at Hiroshima Peace Park, which moved and shocked the world. The Pope declared, "War is a human craft. War is the destruction of human life. War is death." "War is neither inevitable nor necessary." "Though it is steep and difficult, let us walk the path to peace." To those who believe in God, He speaks, "Let us be courageous by God's power, far beyond our own. Let us unite, knowing that God desires our unity."

His command is this: Love each other as I have loved you. (John 15:12) We, who live according to the Lord's will be able to truly realize the "peace of Christ."

Finally, I would like to share a prayer asking for the grace to live as bearers of peace, guided by Jesus Christ.

「O God who desires true peace on this earth, grant us the courage to always face reality and confront ourselves. Even though I desire peace, my own weakness prevents me from doing anything consciously. Awaken me from this contradiction I live in. May I step out and make me a channel of your peace. Amen」

HAMAKKO LỜI GIỚI THIỆU THÁNG 7

Bình An của Đức Kitô

Matsumoto Hideki

Hiện nay trên thế giới đang xảy ra nhiều cuộc chiến tranh và xung đột: cuộc tấn công của Mỹ và Israel vào Iran, tình hình Palestine – Dải Gaza kéo dài không tìm thấy lối thoát, cuộc xâm lược Ukraine của Nga... Con người coi những ai khác với mình về văn hóa, lịch sử, chủ nghĩa, tôn giáo hay dân tộc là kẻ thù, không thừa nhận sự hiện diện của họ và cho rằng loại bỏ họ tận gốc bằng bạo lực là “công lý”. Đúng như lời của cố Tổng thống Uruguay José Mujica, người được gọi là “Tổng thống nghèo nhất thế giới”: “Con người là loài duy nhất vấp ngã hai lần trên cùng một hòn đá.” Con người quên đi bài học của lịch sử, quên những thất bại trong quá khứ và lặp lại những sai lầm giống nhau — thật là một sinh vật đầy yếu đuối và ngu muội. Trước tình cảnh tưởng như tuyệt vọng ấy, Thiên Chúa mong muốn điều gì nơi chúng ta? Tôi muốn nhìn điều đó từ góc độ “Bình an của Đức Kitô”.

Đức Giêsu Kitô đã nói: “Thầy để lại bình an cho anh em; Thầy ban cho anh em bình an của Thầy. Thầy ban cho anh em không theo kiểu thế gian. Lòng anh em đừng xao xuyến cũng đừng sợ hãi.” (Ga 14,27). Điều này cho thấy: chỉ bằng sức con người, chúng ta không thể kiến tạo hòa bình. Hòa bình chỉ đến như ân ban của Thiên Chúa.

Năm 1981, tại Công viên Hòa bình Hiroshima, Đức Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã công bố “Lời kêu gọi vì Hòa bình”, gây xúc động và chấn động trên toàn thế giới. Ngài nói:

“Chiến tranh là do con người gây ra. Chiến tranh là sự hủy diệt sự sống con người. Chiến tranh là cái chết.”

“Chiến tranh không phải là điều không thể tránh khỏi hay tất yếu.”

“Dù con đường hòa bình có gian nan và khó khăn, chúng ta hãy cùng nhau bước đi trên con đường ấy.”

Kinh Thánh không hiểu “hòa bình” chỉ là tình trạng không có chiến tranh, nhưng là sống trong tương quan với người khác, biết trân trọng nhau và cùng nhau sống tốt đẹp, hạnh phúc. Thiên Chúa tạo dựng mỗi người chúng ta như một hiện hữu độc nhất vô nhị và yêu thương chúng ta đến cùng. Điều Thiên Chúa mong muốn là chúng ta biết thừa nhận sự khác biệt của nhau và làm cho nhau được sống.

Khi khắc ghi lời Đức Giêsu: “Anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em.” (Ga 15,12), chúng ta mới có thể thực sự xây dựng “Bình an của Đức Kitô”.

Sau cùng, xin giới thiệu lời cầu nguyện xin ơn được sống như khí cụ bình an của Đức Kitô:

“Lạy Thiên Chúa, Đấng mong muốn bình an đích thực ngự trị trên mặt đất này, xin ban cho chúng con sức mạnh để luôn biết nhìn thẳng vào thực tế và can đảm đối diện với chính mình. Dù mỗi người chúng con tha thiết khao khát hòa bình, nhưng vì sự yếu đuối và tính vị kỷ, chúng con nhiều khi hành động một cách vô thức trái với điều mình mong muốn. Xin giúp chúng con nhận ra những mâu thuẫn ấy trong chính bản thân mình. Xin cho chúng con biết bước ra khỏi chính mình và trở nên khí cụ của Chúa trong công cuộc xây dựng hòa bình. Amen.”